

# Tribuna

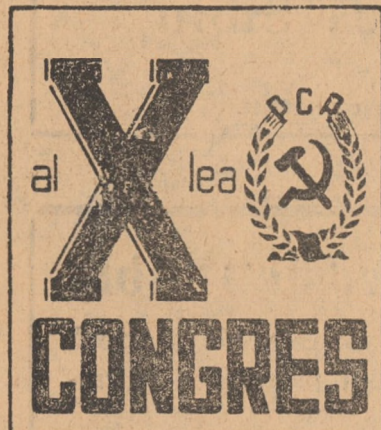
## Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul II, nr. 431

Miercuri, 9 iulie 1969

4 pagini, 30 bani



## DOCUMENTELE PENTRU CONGRESUL AL X-LEA AL PARTIDULUI — ÎN DEZBATEREA COMUNIȘTILOR, A TUTUROR OAMENILOR MUNCII

### Cu înaltă responsabilitate

Colectivul de muncă al uzinei „Emailul roșu” din Mediaș raportează rezultate bune obținute în trecerea socialistă și anticapez de depășirea angajamentelor luate inițial. Sint roade ale hărniciei oamenilor, ale receptivității la tot ceea ce este nou în tehnică și organizare, ale înaltei responsabilități cu care muncitorii privesc munca lor. Această responsabilitate și-a pus amprenta și asupra dezbaterii Tezelor C.C. al P.C.R. și a proiectului de Directive ale Congresului al X-lea, în conferința organizațiilor de bază.

În cuvântul de sărut, secretarul organizației de partid, Valer Vlasin, a arătat că în perioada de la cel de-al IX-lea Congres al partidului a avut loc o puternică înviorare a forțelor de producție și în uzina „Emailul roșu”. Fondurile de investiții din bugetul statului, în valoare de 146.500.000 lei, au fost alocate pentru sistemizarea și reutilizarea întreprinderii. A fost construită din temelii secția I mecanică, a fost construită și data în producție secția de fabricare a emailului dotată cu cele mai perfecționate utilaje. Semnificativ este faptul că, paralel cu dezvoltarea și reutilizarea întreprinderii, a avut loc și creșterea substanțială a volumului producției. Astfel, valoarea producției globale a crescut în primii 3 ani ai cincinalului cu 47 la sută, cu un ritm mediu anual de 15,66 la sută, valoarea producției marfă cu 37 la sută; productivitatea muncii cu 42,1 la sută. Rezultatele acestora sunt roadele dezvoltării desfășurate de muncitorii, inginerii și tehnicienii uzinei, în frunte cu comuniștii, care au depus eforturi pentru realizarea planului de producție și al celui de investiții.

Relieful din aceste succese, cuvântul fiecăruia din cei care au vorbit la adunarea generală extraordinară a vibrat de sentimente de sinceră aderență și profund atașament față de politica internă și externă a partidului, exprimând hotărârea de a-și însuși la nivel superior aportul în ansamblul eforturilor întregului popor consacrate înfloririi necontenite a patriei.

Ingenierul Traian Cimpoacă a subliniat că documentele pentru Congresul jalonează cu rigurozitate

științifică direcțiile de dezvoltare a țării și orientarea politică internă și externă în următoarea etapă. Obiectivele stabilite se ocupă de dezvoltarea în continuare a industriei. Producția industrială crește în următoarea etapă a cincinalului cu 40-45 la sută. Acest lucru ne obligă la noi eforturi, la întărirea disciplinei, la creșterea responsabilității fiecărui membru de partid în fiecare. „De mare importanță în munca noastră este organizarea judicioasă a producției și a muncii — arăta Silviu Jeleru, șeful secției email. Spre această problemă trebuie să ne îndreptăm toată atenția. Susțin propunerea inginerului Arnold Barth de a se înființa un depozit intermediar pentru fluxurile de vase care interzic luteria tehnologică. Cota noastră de contribuție în

(Continuare în pag. a III-a)

MARIA MUNTEANU

### Cuvântul comuniștilor de la I. F. Sibiu

Desfășurată într-o atmosferă de totală aderență față de politica partidului nostru, față de marelui program de dezvoltare economică și social-culturală de patrie noastră, socialiste, față de politica externă consecventă promovată de Partidul Comunist Român, conferința extraordinară a comuniștilor de la Întreprinderea forestieră Sibiu și-a dovedit maturitatea. Tezele Comitetului Central și proiectul de Directive au fost dezbătute cu simț de răspundere și încredere în realizarea spiritului lor novator, cu convingerea că realizările de mine vor deschide Republicii Socialiste Române vaste orizonturi de progres și îi vor asigura noi surse de dinamism pentru înaintarea accelerată pe calea socialismului.

Comuniștii de la Întreprinderea forestieră Sibiu au obținut rezultate bune în producție. Bilanțul activității este pozitiv. Acum 25

de ani, în exploatarea forestieră din județul Sibiu condițiile de lucru și de trai erau grele. Nu erau cunoscute pe atunci fierăstraiele mecanice pentru doborâții și fasonarea materialului lemnos, de care astăzi, întrupinderea dispune din belșug; nu se foloseau la scosul și apropiatul lemnului funicular, utilaje moderne care ușurează efortul fizic și înlocuiesc atelajele; de drumuri auto forestiere nici nu putea fi vorba. Își mai amintesc cineva de colibe săpate în pământ, de așternutul cu cină și frunze, de vatra focului (din mijlocul colibe) fără coș pentru evacuarea fumului?

În prezent pe toate văile județului nostru există cabane moderne

(Continuare în pag. a III-a)

ION OPRIS  
economist

## LA ZI: Intensificarea lucrărilor de recoltare a furajelor

Pe baza sporirii efectivelor de animale și îmbunătățirii structurii acestora, potrivit proiectului de Directive ale Congresului al X-lea al partidului, producția animală va crește în anii viitorului cincinal cu 25-28 la sută. Chiar și în prezent unitățile agricole din județul nostru dispun de 46.491 bovine (din care 19.564 vaci cu lapte) și 127.572 ovine. Valorificarea deplină a potențialului biologic al șepțelului nu se poate însă realiza fără a se asigura o puternică bază furajeră. Or, acum este timpul optim în care unitățile agricole trebuie să-și asigure în cea mai mare parte furajele necesare aplicării în perioada de stabilizare a unei alimentații complete.

În discuția avută ieri cu medi-

cul veterinar Nicolae Dura, director adjunct al Direcției agricole județene, am desprins o serie de probleme legate de asigurarea necesarului de furaje.

— În primul rând — spunea interlocutorul — aș dori să amintesc faptul că încă din primăvară au fost luate o serie de măsuri pentru întreținerea și fertilizarea finetelor naturale și a terenurilor cultivate cu plante furajere. Au fost executate lucrări de întreținere pe 72 la sută din suprafața totală de finete și s-au îngrășat cu gunoi, must de grajd și îngrășăminte chimice 12.000 de hectare. În prezent problema de bază o constituie recoltatul în timpul cel mai scurt al nutrețurilor.

— În ce procent s-a realizat această lucrare?

— Până la sfârșitul săptămânii trecute s-a recoltat 71 la sută din fineturile cultivate și numai 4 la sută din fineturile naturale. Cu toate că precipitațiile abundente și frecvente au constituit o piedică în buna desfășurare a acestei acțiuni, cele mai multe unități și-au organizat temeinic activitatea, au folosit fiecare oră bună de lucru și au cosit și uscat, cum s-ar zice,

printre picături. Aceste unități au reușit să termine în întregime recoltatul trifolienelor. În această situație se află cooperativele agricole de producție din Agnita, Bierdan, Bratei, Cristian, Nir, Merghindeal, Micăsasa, Miercurea Sibiului, Noiștat, Păuca, Pelșor, Scorei, Șaros, Vărd și altele.

— Cum se explică rămânerea în urmă a unor unități?

— Acolo unde în ultima perioadă paravan al slabei organizări a muncii, recoltatul a fost mereu amintat astfel că și azi mai există suprafețe de trifoi și lucernă necosite. Este adevărat că numărul cooperativelor agricole care se află în această situație este destul de mic. Nu există, însă, nici o justificare pentru consiliile de conducere ale cooperativelor agricole din Alămor, Armeni, Birghiș, Boian, Buia, Chirpăr, Nocrich, Ocna Sibiului, Săcădate, Velt și din alte localități care trebuiau să-și organizeze mai judicios activitatea în așa

(Continuare în pag. a III-a)

P. BADEA



## CIBINIUM '69

### Recital de poezie

### Carnet

Cea de-a doua ediție a festivalului Cultural sibiuan — Cibinium — se desfășoară în climatul unei dinamice spirituale semnificative. Pe toate planurile activității culturale, stimulentele morale este evidentă, acum, în preajma a două momente atât de însemnate precum Congresul al X-lea și ziua de 23 August. Cibiniumul a închinat un omagiu acestor apropiate evenimente și prin recitalul de poezie „Cinzece pentru partid”, care a avut loc marți după-amiază pe scena Teatrului de stat din localitate.

Realizat cu concursul unui grup de uteciști, recitalul poetic-muzical a oferit spectatorilor un buchet bine ales din poezia românească de calitate închinată patriei și partidului. Tinerii interpreți — al căror aport se cere consemnat cel puțin nominal (Constantin Belacu, Vi-

rica Dogaru, Adrian Istrateșcu, Rodica Rezniciu, Angela Rotari, Ilie Rotaru, Mauricia Teaciu) — s-au străduit să colaboreze scenic, la modul unor posibile șanse actoricești, cu profesioniștii ai scenei, ca Tina Ionescu, Demetrian și George Paul Avram, de la Teatrul național din București.

Recitalul a fost conceput și realizat unitar, prin convergența efectelor de ilustrare scenică Regia lui Hanns Schuschnig, de la Teatrul de stat din Sibiu, a ideii spectacolului pe cădea adecvată a unui caracter sobru, conceput cu o finalitate precisă: evidențierea mesajului ideatic, a conținutului de fond al poeziilor recitate, fără tentația spectaculosului scenic. Acest gind regizoral a fost susținut de aranjamentul febos al lui Ștefan Viorel Ștefănescu, realizat cu o linie

simplă, pe verticală, sau sublinia centrul de interes al scenei — prezența recitatorului. În ansamblu — un tritic piramidal, după grupurile regionale de compoziție a personajelor. La întreprinderea unui fond emofic a contribuit și ilustrarea muzicală, bine aleasă de prof. Doru Constantin, din muzica lui Enescu.

În acest cadru de societate și profunzime, au găsit căi de comunicare spre inimile spectatorilor mesaje lirice de aleasă semnificație, un florilegiu poetic purtând încărcătura afectivă a unor intense trăiri. În atmosfera spirituală a unor emoții solene, am ascultat ecorurile puternice ale unor versuri de inspirație patriotică ilustrând o elevată continuitate a acestor dimensiuni în dezvoltarea literaturii române:

TITU POPESCU

„Am trăit, ca oaspete la festivalul „Cibinium '69”, momente de vrajă și înaltă minunare. Mi s-a oferit fericita împrejurare să văd, ca-ntr-o dimensiune fermecată, treceri amenoase de legendă și să aud răsunate venind de astăzi, de departe și de demult...

Umbră slăvită mi-au apărut în cale și m-au căluzit înstru dezvoltarea rosturilor noastre acin.

Prin gangurile fabuloase ale sevelei arhitecturii a vechii cetăți s-au lăsat ochii timpului, proiectându-și în mine fosforescența.

M-am bucurat împreună cu voi contemplând adevărurile ascunse sub arătarile artei: poezie, muzică, teatru, folclor, dibăcia și virtuozitatea meșteșugărească.

Am descoperit în fața lui Coșbuc, m-am prosternat înaintea

TEOHAR MIHADAȘ  
scriitor

tea lui Gheorghe Bariț, am simțit că se ridică din trupul și ființa mea aripi instalate, privind în cuvântul tăcerii, chipul astral al lui Mihai Eminescu, și-am bănuț pretutindeni în preajma mea umbra lui Lucian Blaga, mută ca o lebădă, contemporană cu fluturii și eternitatea plutind pe apele serii.

Am văzut ca-ntr-un vis procesiunea trecerilor silențioase prin timp a turmelor străbunilor, și-am simțit cum pământul și omul se leagă necontenit într-o solidaritate tot mai tenace, tot mai bogată, tot mai de nedezlegat.

Am înțeles atunci sursa de unde se alimentează, ca dintr-o apă vie înțelepciunea, tăria, mărinimia și eroismul acestui popor și ale cirmurii de care se bucură cu legitimitate.

Descălecatele care au plecat de aici, prin Gheorghe Lazăr și vrednicii mărșeni, își primesc recompensa prin prezența tot mai substanțială și mai entuziasată a valorilor de artă și cultură aici la Sibiu.

Cibinium '69 este una din porțile prin care intră recunoștința în casa marilor descălecători.

## Cinci minute cu interpretul lui Egmont

Peter Paulhofer — un tânăr actor puternic, cu o voce profundă și catifelată, cu un ris deschis, jovial.

— Cum găsești Egmont?

— Nemaipomenit de actual. E piesa unui erou, dar nu a unui izolant, ci a unui erou, creat, impus de istorie. Găsesc în ea o sete de libertate și o pasiune cutremurătoare contra tiraniei.

— Cum îți se pare ambianța sibiană a spectacolului?

— Mă încântă decorul curții Brukenhau, parca anume clădit pentru Egmont. Găsesc, de asemenea, excelentă sonoritatea.

— Ai mai jucat în decor natural?

— Da. Pe ruinele cetății Tirgoviște am jucat „Petru Rareș” de Floria Lovinescu, spectacol montat de Emil Mandric. Acolo am interpretat rolul lui Ioniță Rareș.

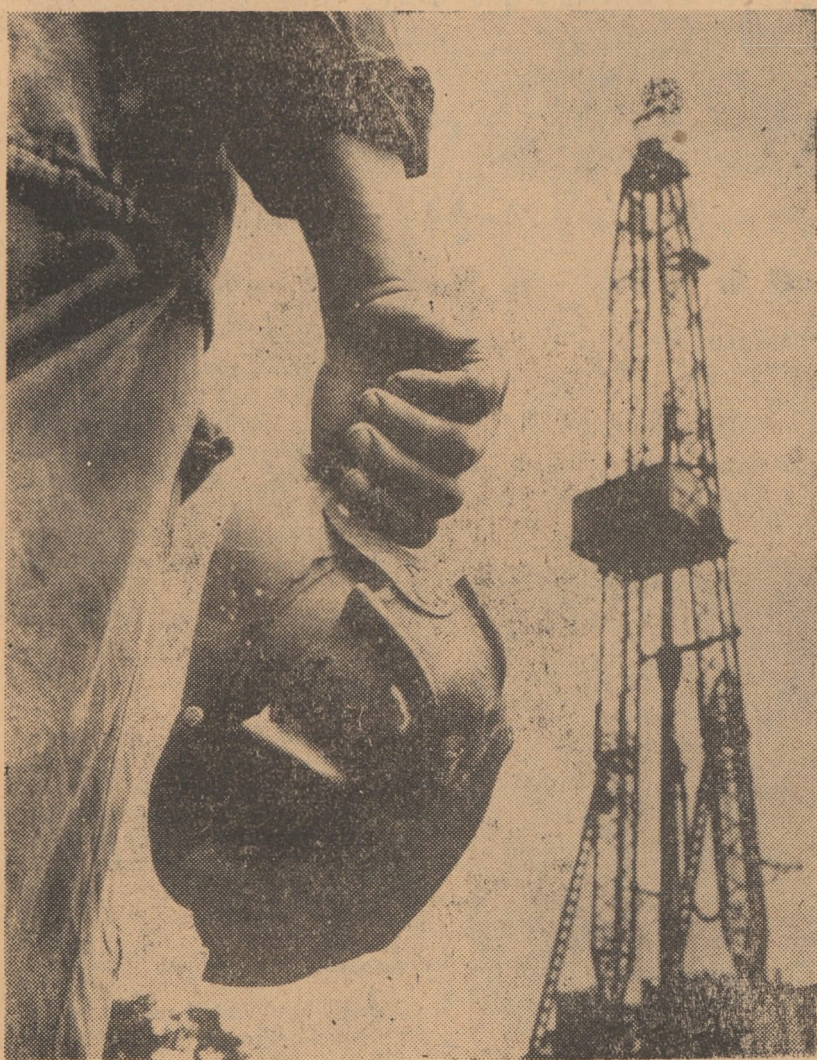
— Ți-a fost greu să intri în ritmul infernal impus de Dan Nasta?

— Nu e prima oară cînd joc cu Dan Nasta. În anul IV am jucat pe Ferdinand din „Intrigă și iubire” de Schiller, într-un spectacol cu Ileana Predescu și Ștefan Ciobotărașu. Posedă o înaltă știință a

(Continuare în pag. a III-a)



Corul J. S. Bach și orchestra Filarmonicii de stat, care, sub bagheta prof. Fr. Xaver Dressler, a susținut luni seara un concert vocal-simfonic cu „Orfeu și Euridice” de Chr. W. Gluck



După ceasuri de scormonit în pământ, oameni și sonde își permit un scurt repaus.

## Relația proprietar — chiriaș

Precizări privind punerea în aplicare a articolului 53 din Legea nr. 10

Cu privire la aplicarea prevederilor articolului 53 din Legea nr. 10/1968 au existat desigur controverse, mult timp interpretându-se greșit data punerii ei în vigoare. După cum e cunoscut, legea respectivă vine să normalizeze relațiile dintre proprietarii de imobile și chiriașii acestora. În hotărârea de aplicare a legii, la articolul 18 este consemnată însă data de 1 iulie 1968, ceea ce nu mai dă posibilitate interpretării, în punerea ei în vigoare este, în

această situație, indiscutabilă. Prevederile articolului 63 se referă la prelungirea contractelor de închiriere până la 1 iulie 1973 și nu la data punerii ei în aplicare, așa cum s-a înțeles pe alocuri. Și pentru că în articolul 53 al aceleiași legi este subliniat modul în care „Comitetele executive ale consiliilor populare vor sprijini, la cerere, persoanele care au proprietate personală, dar nu locuiesc în ele și se mute în aceste locuințe în termen de doi ani de la data

depunerii cererii”, ne-am adresat tovarășului CONSTANTIN BUZDUGHINA, prim-vicepreședinte al Consiliului popular municipal Sibiu, cu rugămintea de a ne explica cum trebuie procedat în asemenea situații.

— Recent, de la Comitetul de Stat pentru Economia și Administrația Locală am primit unele indicații care au scopul de a lămurii organele noastre asupra modului de punere în aplicare a prevederilor legii la care vă referiți. La întocmirea acestora s-a ținut seamă mai ales de faptul că în ultimul timp chiriașii și proprietarii sint nemulțumiți de modul în care unele comitete executive ale consiliilor populare au dus la îndeplinire prevederile articolului 53 din Legea nr. 10/1968. Iată cum tre-

buie să se procedeze: pe baza cererilor depuse de proprietarii care solicită sprijin pentru a se muta în locuințele proprietate personală, se va face, de către o comisie stabilită, o analiză temeinică a posibilităților de mutare a chiriașilor respectivi. La aprecierea locuințelor ce urmează a fi repartizate pentru mutarea chiriașilor se va avea în vedere, pe lângă condițiile prevăzute de articolul 53 din Legea 10/1968, să se asigure chiriașilor, în limita posibilităților, un grad de confort apropiat de cel care-l au în prezent.

— Trebuie înțeles că pentru mutarea chiriașilor, numai Con-

(Continuare în pag. a III-a)  
A.E. CONSTANTINESCU

### Pe glob

### „Războiul fotbalului” nu va avea loc

„HONDRASUL A RUPT RELATIILE DIPLOMATICE CU ȚARA VECHINĂ, SALVADOR”. ANUNTAU ZILELE TRECUTE AGENTILE DE PRESĂ.

Totul a început în primele zile ale acestei luni de la... un meci de fotbal. Ambele țări fac parte din aceeași grupă în cadrul preliminariilor campionatului mondial pentru cupa „Jules Rimet”, meci va avea loc anul viitor în Mexico. La 3 iulie, la Tegucigalpa s-a desfășurat primul meci dintre echipele Salvadorului și Hondurasului. Înălțimea de pe stadion distigată cu 1-0 de gazde a decurs normal, iar intruziunile dintre suporteri celor două echipe nu a luat amploarea unor incidente. Duminica următoare, gazdele au fost de-astă dată salvadorii, care și-au luat revanșa pe plan sportiv și au

(Continuare în pag. a IV-a)

C. N.



# De la corespondenții noștri

## În mișcarea de inovații

Dacă se face o comparație cu prima jumătate a anului trecut, în aceeași perioadă a acestui an la cabinetul tehnic al întreprinderii „Flamura roșie” din Sibiu s-au înregistrat cu 30 la sută mai multe inovații. Cele 36 inovații aplicate în acest an în procesul de producție au un efect economic anual de peste 930 000 lei. Printre cei mai activi promotori ai noului se numără Lazăr Chiriac, Ioan Rău, colectivele de inovatori formate din Theodor Cernătescu, Ilona Baltador, Vasile Chișeș și Viorel Mocanu, Traian Neamțu, Hermann Schenk și Karl Gündisch.

În cinstea zilei de 23 August va fi lansat un concurs tehnic cu teme de inovații.

PARASCHIVA BODEA

## La expoziții internaționale

În acest an, la fabrica sibiiană „7 Noiembrie” s-au produs încă 10 noi articole de ciorapi sintetici fără cusătură, pentru femei: „Dalia”, „Sezon”, „Doina”, „Silvia”, „Modern”, „Amalia”, „Relastic”, „Teatru”, „Perla” și „Magnolia”. Întreprinderea participă cu aceste articole la diferite târguri internaționale: Frankfurt — R.F. a Germaniei, Göteborg — Suedia, Salonic — Grecia, Paris — Franța, Utrecht — Olanda, precum și la cele organizate în Austria, Elveția, Israel, Etiopia și Lima. Calitatea ciorapilor, prezentarea lor în ambalaje variate și în desene și culori atractive, fac ca produsele noastre să se ridice la nivelul competitiv al produselor similare de pe piața externă.

LIVIU MUNTEANU

## Prin muncă voluntară

Pe lângă activitatea ce o depun pe ogoare, locuitorii comunei Alțina participă cu elan la lucrările de înfrumusețare și bună gospodărire a satelor lor. Astfel, prin muncă voluntară s-a construit un dig din beton, la „Pirul dirgului”, în satul Alțina, pe o distanță de peste 100 m. La această lucrare s-a realizat o economie de aproape 30 000 lei, ceea ce permite ca până la 1 august a.c. să se mai construiască încă un dig, pe „Hula dreii”. O contribuție sub-

stanțială și-au adus cetățenii circumscripției electorale comunale nr. 12 — deputat Mărean Tatü. S-au evidențiat Augustin Gaură, Ioan Coman, Nicolae Tichindelean, Augustin Faloba, Virgil Tatü și alții.

OLIMPIU ACHIM

## Noi garnituri de mobilă

La sectorul IV mobilă Mediaș din cadrul C.I.L. Blaj s-au executat ultimele finisări pentru produsele ce vor participa la Expoziția realizărilor economiei naționale. Printre aceste exponate enumerăm: comodă secretar „Ceres”, garnitură cameră cu zi stil rustic „Hora”, sufragerie sculptată în stil rustic „Bran” etc. O parte din aceste produse vor participa și la Expoziția internațională de la Viena.

ARPAD SZOMBORY

## Cititori pasionați

Despre locuitorii satului Săsași se poate spune că sînt pasionați cititori ai presei. Cu toate că satul are puțini locuitori, numărul abonamentelor la ziare și reviste este de 115. Dintre acestea 13 sînt la ziarul „Scinteia”, 4 la „Satul socialist”, 24 la „Tribuna Sibiului”, 18 la „Săteanca”. Și presa pentru copii pătrunde în acest sat: 15 „Luminița” și 3 „Arici pogonici”.

IOAN NUȚA

## Realizări în laboratorul uzinal

În laboratorul uzinei „Emailul roșu” din Mediaș se lucrează pentru prima dată în țară la elaborarea pigmentilor pentru email. Pînă în prezent, inginerul Valer Florea, șeful serviciului laborator, și chimista Cornelia Gonțan au elaborat doi coloranți de bază din care se pot face două scări de nuanțe. Colorantul albastru, cu înțreaga lui scară, este în faza pilot, iar colorantul vernil (cel de-al doilea), este în faza de laborator.

Pînă la sfîrșitul anului, coloranții amintiți vor fi folosiți pe scară semiindustrială, iar începînd cu 1970 pe scară industrială, fapt care reprezintă o economie de aproximativ 100 000 lei valută.

M. MUNTEANU

# sport... sport... sport...



Vă prezentăm formația de handbal Independența Sibiu, după ultimul joc de baraj de la Petroșeni, prin care a promovat în divizia B. De la stînga — în picioare: Săceleanu, Schnap, Mosses, Manoliu, Messe, antrenorul prof. K. Martini, Niemesch, Walzer, Oceanu; jos: Scherer, Brantsch, Czernetzki, Klubitschko, Gurban și Zikeli

Foto: HELMUTH ERNST

## RUGBI

# XV-le sibian a depășit „bariera sonică” a diviziei secunde

Echipe de rugby a C.S.M. Sibiu a promovat în divizia națională A! Acum, după încetarea cavalcadei spre promotorii, cînd rugbiștii se află în vacanță, afirmația nu mai este o noutate. Se cuvine, însă, dacă pînă acum n-am făcut-o, să subliniem aici cuvîntul nostru entuziast pentru băieții lui Bebe Boboc, care au reușit pînă la urmă să confere Sibiului un loc frumous pe harta rugbiului românesc.

Era în anul 1949 cînd profesorul Valer Gorun (pasionat deopotrivă pentru baschet) a înființat la Sibiu prima echipă de rugby, „Aripile R.P.R.”. În 1952 echipa își schimbă numele, devenind A.S.A. Sub această titulatură va activa pînă în 1960 cînd Clubul sportiv muncitoresc o va include în cadrul secțiilor sale. Prima perioadă a rugbiului sibian, fără a purta pețea unui amatorism diletan, imprimă acestui sport aici, în orașul de pe Cibin, un caracter de masă, prin atragerea unui mare număr de tineri, iubitori ai dăruirii forței și tenacității sportive, elemente inseparabile de rugby. Dragostea pentru cel mai bărbătesc dintre jocurile sportive le-a fost insuflată rînd pe rînd tinerilor sibiieni de prof. Valer Gorun, dr. Tudor Georgescu, antrenori inimoși, cărora o parte din succesul de azi al echipei le revine pe merit. Dar cea mai mare contribuție la acest pas calitativ a

adus-o actualul antrenor Bebe Boboc, antrenor de carate, veritabil sportiv și pedagog. Printre o activitate metodică, serioasă și inteligentă el al reușit să construiască în cei opt ani de cînd a devenit sibian, o formație care în ultimii ani reușise să se impună cu autoritate în divizia secundă. Dar sorții se dovediseră potrivnici și rugbiului sibian, clasat mereu pe locul secund, neșansa îi refuza dreptul de cetate. Trebuia făcut ceva; echipa creșcuse, dar nu putea să depășească „bariera sonică” a diviziei secunde. Perseverența și curajul de a înfrunta neșansa s-au dovedit însă mai puternice.

Anul 1969 a adus iubitorilor rugbiului, după două decenii de la înființarea primei formații sibiene, un succes pe măsura strădaniei învestite. Așteptăm deci un campionat „în stral nou”, în care să se îndeplinească dezideratul lucid al antrenorului Bebe Boboc: „Vrem deocamdată să ne menținem în A!”

Dar, ca să nu rămînem datorii față de cei douăzeci și doi de rugbiști sibiieni care au tradus în fapt succesul de azi, nu vom economisi spațiul, oferindu-i „în extenso”, împreună cu felicitările noastre: Moraru, Crișmaru, Schotsch, Popescu, Ianusevici, Bogorin, Tamaș, Bejanu, Gancea, V. Căcoveanu, Croitoru, Agavriiloaie, Lomotă,

Voicu, Poclitaru, Vințe, Lup Toma, Ervin, Găldeanu, Cherciu, Matei, L. Căcoveanu.

IANCU BOTOCAN  
VIOREL CUCU

## Sport pe glob

Valencia 8 (Agerpres). — Echipa braziliană de fotbal Sao Paulo, care a întreprins un turneu în Spania, a plecat pe calea aerului de la Valencia la Stockholm. Fotbaliștii brazilieni vor susține două partide în Suedia, după care și vor continua turneul european evoluînd în România și Bulgaria. Înainte de a se întoarce în țară, echipa Sao Paulo va mai susține un meci în Spania cu echipa Las Palmas. Antrenorul echipei braziliene, Mario Nateu, a declarat ziaristilor spanioli că jucătorii dovedesc o formă impecabilă și că sînt odihniți suficient pentru a face față unui asemenea turneu.

Madrid 8 (Agerpres). — A început turneul internațional masculin de handbal de la Madrid. În primul joc, echipa României a învins cu scorul de 22-13 (10-7) echipa Franței. Cei mai buni jucători români au fost Gruia, Mari-nescu, Popescu și Oțelea. Din echipa franceză s-au remarcat Ferrignac, Gallant și Brunet. În cel de-al doilea meci, echipa Norvegiei a întrecut cu scorul de 24-18 (13-8) echipa Spaniei.

## Întreprinderea județeană pentru valorificarea legumelor și fructelor

angajează: un revizor contabil. Doritorii se vor adresa I.L.F. Sibiu, biroul personal, cazarmă 90, Piața Unirii nr. 4, etajul I.

## Uzina de reparații Sibiu

str. Constituției nr. 23, telefon 1 20 26  
angajează urgent:  
— un șef serviciu aprovizionare  
— un merceolog I aprovizionare  
— un șofer gradul „B”  
— lăcătuși  
— strungari  
— frezori  
— sudori electrici și autogeni

## Uzina mecanică Sibiu

str. Lector nr. 3,  
angajează de urgență un economist.

## I. I. S. „Flamura roșie” Sibiu

angajează, prin concurs, un revizor contabil principal. Informații suplimentare la biroul personal al întreprinderii.

## FABRICA de GEAMULUI Mediaș

Fud. Sibiu Sos. Sibiului nr. 38  
LIVREAZĂ PE BAZĂ DE COMANDĂ FERMĂ: Parbrize securizate curbate pentru autocamioane și tractoare, iar de la 1. VI. 1969, parbrize și pentru autobuze și TV.

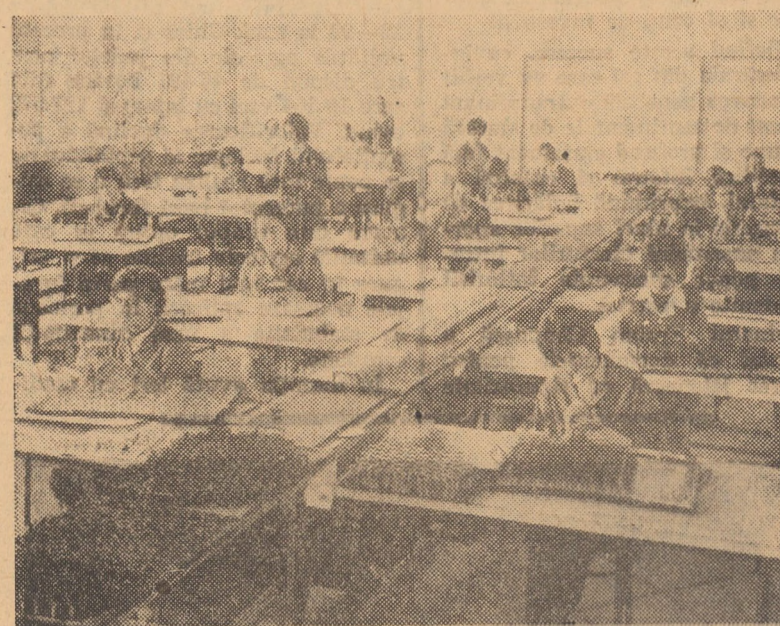
● Geam tras securit plan pentru orice fel de autovehicol, sau agregat în grosime de 5, 6 și 7 mm. în dimensiuni maxime de 130x150 cm. utilizabile și la hale cu trepidații.

## I PROFIL „Republica” Sibiu

angajează de urgență 7 vopsitori pentru mobilă. Informații suplimentare se primesc la biroul personal al întreprinderii, telefon 1 39 70.

## Mica publicitate

Vind Volkswagen 1200 în perfectă stare, Sibiu, str. Riului 16.



Imagine din secția pictură decorativă de la fabrica „Sticla” din Avrig

## Succese în transportul feroviar

Analiza activității economice, în prima jumătate a acestui an, efectuată de centrul de calcul electronic al Ministerului Căilor Ferate, arată că în prezent 75 la sută din volumul total al transporturilor pe calea ferată este efectuat cu locomotive electrice, diesel-electrice și hidraulice, că în primele șase luni ale acestui an s-au transportat în plus față de perioada respectivă a anului trecut peste 2 000 000 de călători și 1 700 000 tone de mărfuri, și că productivitatea muncii în acest sector a crescut cu 1 la sută.

(AGERPRES)

precum și numeroase instalații și dispozitive pentru siguranța circulației. Totodată, s-au dat în exploatare limite de cale ferată electrificate București—Predeal—Brașov și Craiova—Filiași, noi stații de centralizare electrodinamică, precum și linii continue fără joante.

(AGERPRES)

## Miliția și organele judiciare ne informează:

● Recent, Gustav Friedrich Zink (vitrinier la I.C.S. Textile-Încălziminte) și Daniel Weinhold, ambii din Sibiu, au fost reținuți de organele de miliție. Stabilind legături cu doi turiști din Viena, ei facilitau acestora vânzarea unor mărfuri (de îmbrăcăminte, electrotehnice, autoturisme etc.). Asupra celor doi turiști străini s-a găsit o însemnată sumă de bani la punctul de frontieră pe unde urmau să iasă din țară, fapt pentru care au fost reținuți sub invingerea de import și export de mărfuri fără autorizație și sustragerea de la regimul de plată a mijloacelor străine.

● A doua condamnare a numitului Virgil Geleru, manipulant la stația C.F.R. — Grupa tehnică Sibiu, are același motiv ca și prima: spargerea unui vagon C.F.R. După ce a desigilat un vagon, V. Geleru și-a însușit din acesta o cantitate de produse de patiserie aparținînd

fabricii „Victoria”, care erau destinate exportului.

● În timp ce își făcea cumpărăturile în unitatea alimentară „Cibinul”, Susanna Köber a simțit că i se umbla în geantă. «Clienta» din spațele ei — Maria Sarkoz din Teiuș — îi jurase portmoneul. Respectiva a

fost trimisă în judecată pentru această infracțiune prevăzută de articolele 208 și 209, litera c din Codul penal.

● Deși obligat să plătească pensie de întreținere soției și celor doi minori rezultați din căsătorie, Friedrich Fabricius a refuzat. Drept urmare, el a fost condamnat la un an închisoare pentru abandon familial.

● Surprins cu banii (565 lei) furati din teigheaua unui magazin al O.L.F. din Sibiu, Mircea Petre Moiceanu despre care am mai scris, a fost judecat de urgență și condamnat la 3 ani închisoare.

## Vacanța '69

În zilele vacanței, 45 de elevi de la Grupul școlar tehnic profesional din Sibiu execută timp de două săptămîni muncă patriotică pe șantiierul de la Aeroport.

Peste 40 de elevi au plecat la 4 iulie într-o frumoasă excursie, avînd ca tematică: trecutul istoric și prezentul socialist, pe itinerariul Brașov, Sinaia, Ploiești, Buzău, Galati, pe Dunăre pînă la Tulcea și apoi la Constanta, vizitînd cu această ocazie litoralul Mării Negre și reîntorcîndu-se prin București și Valea Oltului, la 14 iulie. Cei mai buni elevi la învățătură și disciplină, participanți la această excursie, au organizat mai multe grupe din care amintim cea a fotografiilor, a colecționariilor, sanitară și administrativă.

Se încarcă unul din motoarele reparate pentru instalațiile de foraj de 700 c.p. la secția bază utilaje grele a Întreprinderii de foraj gaz metan Mediaș.

# azi... azi... azi...

## TIMPUL

Soarele răsare la 4 h și 39 m și apune la 20 h și 01 m. Vreme relativ frumoasă dar ușor instabilă mai ales după-amiază cînd vor cădea averse de ploaie însoțite de descărcări electrice. Vîntul va sufla slab pînă la potrivit din sectorul sud-vestic. Temperatura în scădere ușoară. Minimele vor fi cuprinse între 10 și 13 grade, iar maximele între 21 și 24 grade.

## TELEVIZIUNE

10.00 Limba franceză (reluare).  
10.25 Ce-ai dori să vedeți? „A 12-a noapte” de W. Shakespeare.  
12.40 Închiderea emisiunii de dimineață Buletin de știri.  
17.45 Lunca copiilor. Cei trei mușchetari (I).  
18.00 Imagini estivale. Cu tinerii noștri telespectatori pe stațiunile și strînduri.

## CINEMA

SIBIU: PACEA: Neimblinzita Angelica (orele 9,00; 11,30; 14,00; 16,30; 19,00 și 21,00). ARTA: La dulce via, seriile I și II (orele 9,30; 12,30; 16,30 și 20,00). TINERETULUI: Noaptea e făcută pentru... a visa (orele 10,00; 12,00; 14,30; 16,30; 18,30 și 20,30).

## MEDIAȘ: PROGRESUL: Prințul negru (orele 9,00; 11,15; 14,00; 16,30; 19,00 și 21,15). TINERETULUI:

18.15 Pentru școlari. „Un serbar... nemăvăluit”  
18.45 Tribuna economică.  
19.15 Muzică și jocuri populare, în interpretarea formațiilor artistice de amatori ale Casei de cultură a sindicatelor din Bacău.  
19.30 Telegazeta de seară. Buletin meteorologic.  
20.00 Tele-cinemateca Jesse James-Bri-gandul.  
21.50 Reflector.  
22.05 Convorbiri literare.  
22.45 Telegazeta de noapte și buletinul meteorologic.  
23.05 Dialog cu telespectatorii.  
23.20 Închiderea emisiunii.

LUI: Vremuri minunate la Spesart (orele 10,30; 16,30; 18,30 și 20,30). UNIREA: Nu sînt copaci pe stradă (orele 10,00; 16,00; 18,00 și 20,00). CISNĂDIE: POPULAR: Pe urmele șoimului (orele 11,00; 14,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

BAZNA-BAI: Eroul de la Kong Ly (orele 17,00 și 19,00). DUMBRĂVENI: 7 NOIEMBRIE: Rio Bravo, seriile I și II (orele 17,00 și 20,00). OCNA SIBIULUI: Pensiuine pentru holtei (orele 17,00 și 19,00). APOLDU DE SUS: 23 AUGUST: Totul pentru ris (orele 17,00 și 19,00).

## EXPOZIȚII

Muzeul Brukenthal găzduiește Expoziția de artă populară norvegiană, organizată pe baza acordurilor culturale dintre România și Norvegia. Vizitarea se poate face conform orarului muzeului.

## MUZEE

Muzeul Brukenthal cu: Expoziția permanentă din „Turnul sfatului”, Muzeul tehnicii populare din Dumbrava Sibiului. Program de vizitare: orele 10,00—19,00.

Secvență din filmul cehoslovac „Pensiune pentru holtei”



DOCUMENTELE PENTRU CONGRESUL AL X-LEA AL PARTIDULUI — ÎN DEZBATERICA COMUNIȘTILOR,

A TUTUROR OAMENILOR MUNCII

Cu înaltă responsabilitate

(Urmare din pag. 1)

realizarea tuturor obiectivelor viitoare va fi sensibil influențată de felul în care vom reuși să depășim aceste greutăți de moment, și, mai ales, să înlăturăm deficiențele existente în organizarea muncii.

Maistrul Vasile Sălăjan de la sectorul II al uzinei și-a exprimat în cuvinte simple, dar calde și sincere, sentimentele de prețuire față de politica înțeleaptă a partidului.

Inginerul Dumitru Hăjnal, directorul uzinei, a spus: „Înfăptuirile întreprinderii în anii acestei cincinale se datorează hărniciei dvs., muncii neprecupețite a tuturor salariaților, în primul rând a comuniștilor. S-a realizat o investiție de peste 130 000 000 lei, s-a modernizat complet tehnologia de fabricație, practic facem totul pentru a ridica fabrica la nivelul unuia din cele mai moderne întreprinderi din Europa.”

Acceasta însă nu rezolvă totul. Începând de la prima operație tehnologică și pînă la ultima, în problema calității mai avem multe de făcut. Pentru aceasta va trebui ca fiecare comunist la locul său de muncă să-și antreneze și pe ceilalți pentru a se îmbunătăți pe toate căile calitatea produselor noastre.”

În documentele pentru Congres se subliniază cu pregnanță necesi-

tatea unei mai bune gospodării a mijloacelor tehnice și materiale, combaterea risipei, înlăturarea tuturor surselor care scad eficiența activității economice. Inginerul Dumitru Hăjnal arăta în continuare că unele din aceste deziderate sînt actuale și pentru uzina „Emailul roșu”. Este criticabilă starea de fapt din secția „prelucrarea tablei” unde trei prese de ambuțisat nu sînt puse în funcțiune la întreaga lor capacitate. Pentru aceasta este necesar să se acționeze neîntîrziat în direcția întăririi răspunderii personale a tuturor, ca fiecare utilaj, fiecare valoare investită să-și găsească justificarea în rezultate economice superioare.

Cuvîntul comuniștilor de la I. F. Sibiu

(Urmare din pag. 1)

construite din piatră și cărămidă, cu paturi de fier, cu saltele și păături de lînă, cu ceapă curată, bucatării care, sobe de teracotă și unele iluminate electric. Același dinamism al progresului l-a înregistrat și activitatea de industrializare în fabricile de la Orlat, Sibiu și Tâlmaciu. Aceste aspecte au fost subliniate, în cuvîntul lor, de mai mulți vorbitori. Ritmul de creștere a producției în ultimii 3 ani este de 14,4 la sută, ceea ce, în cifre absolute, reprezintă peste 20,5 milioane lei. Rezultatele obținute pe primele 6 luni din acest an sînt frumoase. Producția globală industrială a fost realizată în proporție de 100,6 la sută, obținându-se peste prevederi o producție în valoare de 577 000 lei. Valoarea producției marfă a fost îndeplinită în proporție de 100,2 la sută, s-a depășit sarcina la export cu 3,7 la sută dînd suplimentar mărfuri în valoare de 794 000 lei. De asemenea planul a fost realizat la producția marfă vîndută și încasată, la beneficiu și cheltuiala pe mia de lei producție marfă.

Aceste rezultate puteau fi și mai bune, dacă erau înlăturate unele neajunsuri și lipsuri din activitatea sectoarelor de producție și a unor salariați.

Hotărîrea conferinței extraordinare a organizației de partid din I. F. Sibiu a ținut seamă de lipsurile care se mai mențin și a stabilit măsuri menite să le înlătore, măsuri care să asigure realizarea planului pe semestrul II 1969. „Pînă la 20 decembrie 1969 — a spus șeful fabricii Orlat, tovarășul Cornel Croce — vom livra la export cu 1 000 m.c. de cherestea rășinoase mai mult decît este sar-

găsească justificarea în rezultate economice superioare.

În încheierea dezbaterilor a luat cuvîntul tovarășul Ioan Setz, secretar al Comitetului municipal de partid care, după ce a arătat posibilitățile uzinei în ansamblul industrial al țării, și-a exprimat convingerea că această înlăturare a comuniștilor va constitui un prilej de mai efervescentă hotărîre a comuniștilor, a tuturor muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor, un nou și semnificativ impuls al muncii creatoare îndreptată spre realizarea de noi succese în cinstea marilor sărbători pe care ne pregătăm să le întîmpinăm.

cina anuală, printr-o grijă deosebită ce se va acorda sortimentației valoroase.”

Vorbind despre creșterea eficienței economice, indicație a proiectului de Directive, comunistul ing. Rolf Hampel a spus printre altele: „Valorificarea superioară a masei lemnoase poate fi realizată din rezervele existente în fabricile de prelucrare a lemnului. Astfel, consumul specific se poate reduce dacă se va acorda mai multă atenție sortării și debitării leștelor în gateri; în locul chեսteilor de fag la dublăși lăzilor pot fi folosiți dulăpașii din lîbde pentru lemn de foc, iar din deșeuri pot fi alese însemnate cantități pentru industrializare. În acest fel valoarea producției, din același volum de masă lemnoasă, va crește și se poate asigura prevederea din proiectul de Directive pentru cincinalul 1971—1975 și planul de perspectivă 1976—1980.”

„Un mare accent trebuie pus pe pregătirea cadrelor — a spus ing. Mircea Opincaru, șeful fabricii de la Tâlmaciu — pe perfecționarea și calificarea lor și mai ales pe permanentizarea lor”. În acest sens a cerut comitetului de direcție să ia hotărîri pe care le impun problemele majore ale întreprinderii.

Deplină adeziune față de documentele de partid și-au manifestat și Ion Macrea, ing. Virgil Dobrotă, ing. Nicolae Georgescu, Marin Nicola, Ioan Șulea și alți comuniști. Colectivul întreg de comuniști a hotărît să întîmpine Congresul al X-lea al partidului și a 25-a aniversare a eliberării patriei de sub jugul fascist cu toți indicatorii de plan îndepliniți și cu angajamentele realizate în cinstea domnului importante evenimente din luna august.



CIBINIUM '69

Concerte în festival

Deschiderea festivalului Cultural Cibinium '69 a fost marcată de un reușit concert al corului Gh. Dima și al Filarmonicii de stat sibiane, primul din concertele înscrise în program.

Punctul de greutate al concertului l-a constituit „Meșterul Manole” de Jacob Mureșanu, baladă pentru soliști, cor și orchestră. Tălmăcirea oferită publicului de către colectivul interpretativ (Negru Vodă — Victor Horeanu, Meșterul Manole — Petre Timariu, Ana — Emilia Florea, Naratorul — Eleonora Țiboc, Ciobanul — Mihai Sămîrghetan, corul Gh. Dima și orchestra filarmonică) dirijată de prof. Sandu Iorgu a reușit o remarcabilă pătrundere a ideilor renumitei și străvechii legende a Meșterului Manole, și într-o oarecare măsură, o apropiere de implicațiile filozofice ale acesteia.

O deosebită surpriză, venită să umple inimile tuturor de bucurie și totodată de mîndrie, a fost excepționala lucrare a compozitorului sibian Gh. Șoima intitulată atît de sugestiv „Cibinium”. Scrisă pentru cor și orchestră ea se înscrie pe agenda festivalului ca un adevărat imn al acestuia.

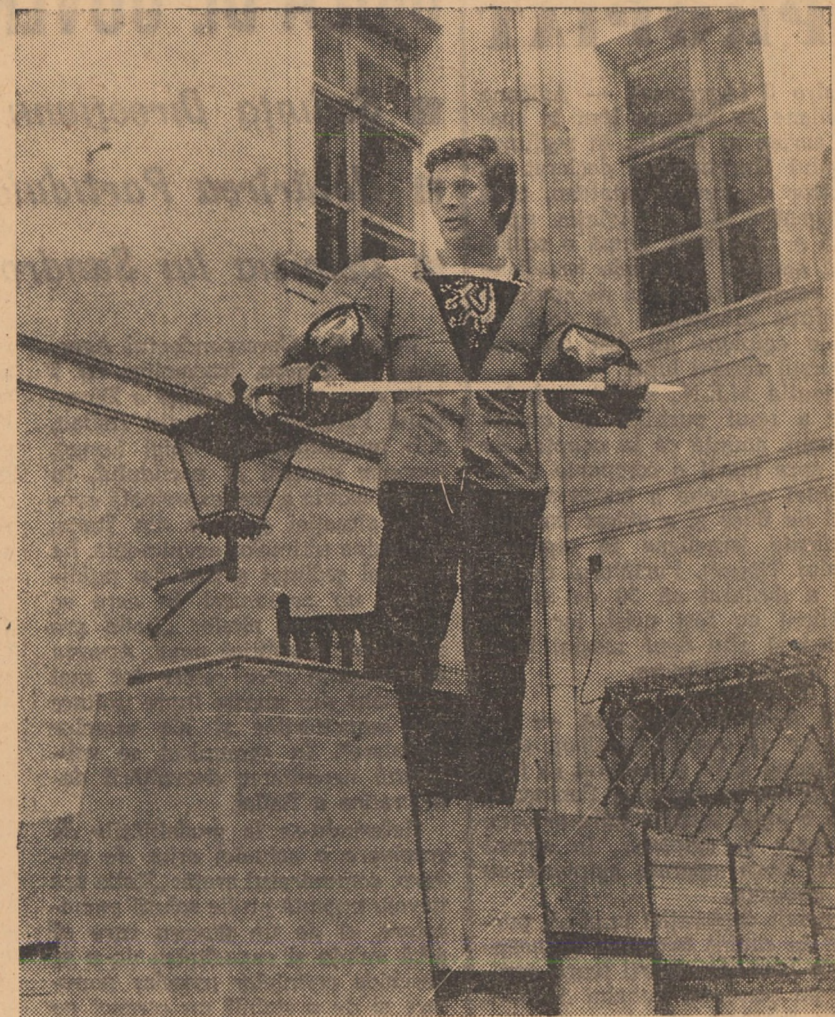
Programul concertului de deschidere a festivalului Cibinium '69 a fost întregit de corurile a cappella interpretate sub conducerea prof. Ion Arsin („Republică mărețată vatră” de Ion Chirescu, „Primăvara” de Gh. Dima, „Trandafiri de pe răzoare” de Sabin Drăgoi și „Te cînt partid” de Mircea Neagu).

Toate felicitările noastre realizatorilor acestui concert — cor, orchestră, soliști —, toate felicitările noastre pentru abnegația și devotamentul cu care dirijorii Gh. Șoima, Ion Arsin, Sandu Iorgu, prof. Vincenția Fintînă și prof. Silvia Moga (corepetitor) au pregătît frumoasa evoluție a ansamblului coral.

Concertul vocal simfonice susținut luni seara de corul J. S. Bach și orchestra Filarmonicii de stat a fost revelația celei de-a doua zile a festivalului. El a venit să completeze, să dea un plus de frumusețe tabloului vestitelor tradiții muzicale ale Sibului.

Lucrarea prezentată, Orfeu și Euridice, „drama per musica” de Chr. W. Gluck, a apărut auditoriului pe de o parte ca cea mai vie și sinceră expresie a bucuriei, a durerii, a iubirii pline de pasiune, pe de alta ca elocventă expresie a principiilor ce au stat la baza întregii opere a acestui compozitor, pe care, pe bună dreptate, B. Shaw îl numea „Wagner al eposului sale”.

La Gluck, totul (textul, muzica) este departe de convenționalismul inantașilor săi, fiind marcat de seninătate, de cristal imprimată voci sale.



Peter Paulhofer într-o scenă din spectacolul jucat în premieră, aseară, în curtea Muzeului Brukenthal

Cinci minute cu interpretul lui Egmont

(Urmare din pag. 1)

regiei, ceea ce m-a făcut să-l urmez cu toată plăcerea.

— Ești timișorean?

— Nu. Am făcut numai școala acolo. Sînt născut în București, unde și locuiesc.

— Îți place teatrul clasic?

— Nu. Vreau să joc teatru modern. Îmi plac foarte mult americanii, O'Neill, Tennessee. De altfel, încă în institut fiind am jucat rolul titular din „Ana Christie” de O'Neill, care mi-a prilejuit un frumos succes. De atunci parcă nu m-aș mai sătura să joc teatru de o asemenea tensiune.

— Ce altceva ai mai jucat?

— Rolul titular din „Neîncredere în foisor” de Nelu Ionescu, pe scena Teatrului de stat din Ploiești, unde sînt de fapt angajat. Acum repet într-o comedie de Congreve („Iubire pentru iubire”) și în „Tragedia spaniolă” de Thomas Kyd. Am puțin. Trebuie să ști că abia de doi-trei ani am terminat studiile (Institutul de artă teatrală și cinematografică „I. L. Caragiale” — clasa prof. Dem. Loghin).

— Ce te-a fost cel mai greu în Egmont?

— Tot. Mi-a cerut un mare efort, pe care l-am făcut cu o mare plăcere. Cel mai greu însă cred că mi-a fost limba lui Goethe.

— Cum vezi un Cibinium în perspectivă?

— Există în Iugoslavia un festival internațional de teatru în decor natural, care se bucură de mare succes. Găseșc că ar fi o crimă să nu se folosească această mărinimie a naturii pe care o oferă Sibiu. Da, văd Cibiniumul anilor viitori ca pe un mare festival internațional de teatru în decor natural. Îndrăznesc să cred că e o bună șansă de a rezista.

Programul de azi

Ora 15,30 — La Cristian și Gura Rîului: inaugurarea muzeei etnografice sătești;

Ora 19,00 — În dîmbrava de lîngă comuna Gura Rîului: Flori din Mărginime, recital de cîntec bătrînesc, susținut de interpreti populari (și dau concursul: ansamblul de fluiterași al Căminului cultural din Sadu, corul Căminului cultural din Gura Rîului, grupul vocal al Căminului cultural din Veștem).

Recoltarea furajelor

(Urmare din pag. 1)

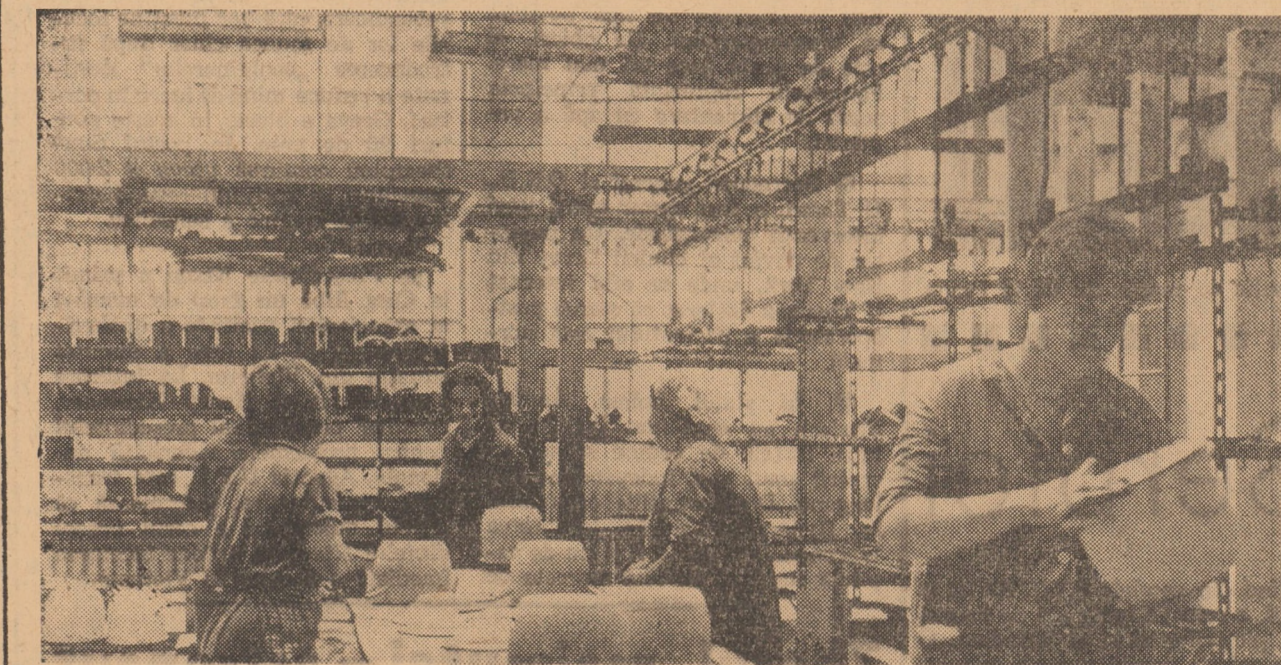
fel încît să se fi terminat recoltatul și aici.

— Ce măsuri se impun a fi luate în continuare pentru asigurarea necesarului de furaje?

— Ca primă măsură se cere să se termine cit mai urgent recoltarea fînurilor cultivate. Cu atît mai mult cu cît în unele ferme ale întreprinderilor agricole de stat din județul nostru a început în aceste zile coasa a II-a la trifoi în timp ce într-o serie de cooperative agricole nu s-a executat nici prima coasă.

Trebuie apoi să se continue cu mai multă intensitate recoltarea fînurilor naturale. În acest scop comisiile de conducere și specialiștii din unități să urmărească zilnic planul operativ întocmit la începutul campaniei de recoltare. Totodată, este necesar să se organizeze cit mai bine transportul și depozitarea nutrețurilor. Factorii de răspundere să vegheze ca la locurile de depozitare să ajungă întreaga cantitate rezultată. Fînul să se aducă uscat din timp ca să se conserve cit mai bine. Să fie cîntărit și reparțizat pe specii și categorii de animale. N-am dori să mai întîlnim cazuri în care fînul cel mai bun (de trifoi, lucernă) a fost destinat calilor. O atenție deosebită se cere să se acorde modului cum sînt făcute sîrele pentru a nu pătrunde apa în ele. Acestea să fie numeroase și să poarte specificarea cantităților ce o conțin. O asemenea evidență este indicată și pentru podurile grajdurilor și fînare.

De cîteva zile, pe ogoarele județului nostru a început recoltatul orzului. Acest lucru creează posibilitatea ca după recoltat să se treacă de îndată la pregătirea terenului și însămîntarea de culturi succesive, în special porumb pentru siloz sau masă verde. În acest fel, fiecare unitate poate să-și asigure o cantitate mai mare de furaje pentru o producție sporită de carne și lapte.



Expoziții românești peste hotare

În lunile următoare noi expoziții organizate peste hotare vor prezenta creații ale artiștilor români. Astfel, selecții din lucrările de grafică ale artiștilor noștri contemporani vor alcătui expoziții, care vor fi deschise în Republica Arabă Unită, Cehoslovacia, Chile și Ungaria.

În U.R.S.S. va fi organizată o expoziție de artă plastică, iar alte lucrări de artă contemporană urmează să fie expuse în Finlanda, Iugoslavia și Polonia.

Banda de aplicat emblema uzinei și bordat a vaselor de la uzina „Emailul roșu” Medias

Relația proprietar-chiriaș

(Urmare din pag. 1)

siliul popular municipal are obligația să pună la dispoziția acestora spațiul necesar?

— Nicidecum. Proprietarul este factor hotărîtor. El trebuie să pună la dispoziția chiriașului său spațiul pe care-l deține, iar Consiliul municipal (în cazul nostru) va ajuta în limita posibilităților la repartizarea spațiului necesar din fondul de stat. Oricum, pe baza cererii făcute de proprietar, la Consiliul popular se va stabili, în cadrul unei discuții între părți, modul concret de soluționare a cererii. Atunci cînd chiriașul acceptă să

se mute în spațiul oferit de proprietar sau de Consiliul popular, imediat se vor perfecta formulele necesare schimbului de locuință.

— Dar dacă chiriașul refuză schimbul?

— Dacă locuința oferită de proprietar nu corespunde cerințelor justificate ale chiriașului nu se va proceda la încheierea formelor decît atunci cînd se va putea acorda chiriașului un apartament corespunzător din fondul locativ de stat.

În cazul în care apartamentul oferit chiriașului este corespunzător pentru nevoile de locuit

ale chiriașului și ale familiei sale și el totuși nu acceptă să se mute, se emit ordine de repartizare părților după ce, în prealabil, s-a analizat temeinic situația dată.

— Și dacă și în această situație chiriașul refuză schimbul, cum trebuie procedat?

— Proprietarul care nu reușește să intre în proprietatea sa după obținerea ordinului de repartizare, va putea acționa, în baza acestui titlu legal, conform articolului 56 din Legea nr. 10/1968 pentru evacuarea chiriașului. De exemplu în cazul proprietarului Petru Mitrea ca-

re dispune de casă proprietate personală în Sibiu, str. Titu Maiorescu nr. 12 și în care locuiește chiriașul Ioan Matronea care refuză să se mute în apartamentul de două camere, categoria I-a la Hipodrom, în blocul 19 oferit de proprietar, situația e limpede. Pe baza unei hotărîri judecătorești se va obține evacuarea chiriașului și se va trece la executarea ei.

În scopul soluționării cit mai corespuizătoare a cererilor depuse de proprietari, noi am luat unele măsuri în stare să asigure aplicarea cu maximum de obiectivitate a prevederilor instrucțiunilor și legilor respective.



Scena peștelui din piesa „Alizuna” de Tina Ionescu-Demetrian, jucată în premieră pe țară în decurul natural al parcului „Sub Arini”



# Actualitatea internațională

## ORIENTUL APROPIAT

**Cairo 8 (Agerpres).** — Avioane israeliene au pătruns luni în spațiul aerian al R.A.U., în regiunea portului Hurghada, a declarat un purtător de cuvânt egiptean, citat de agenția M.E.N. Aviația egipteană a intervenit. După o scurtă luptă aeriană, avioanele israeliene s-au retras. Purtătorul de cuvânt a dezmintit afirmațiile că două avioane egiptene au fost doborâte în cursul acestei lupte.

Agenția M.E.N., citind o declarație a unui purtător de cuvânt egiptean, anunță că în noaptea de luni spre marți o companie a infanteriei egiptene a traversat Canalul de Suez și a atacat pozițiile fortificate israeliene în regiunea Lacului Ghamas. Purtătorul de cuvânt a declarat că 30 de soldați israelieni au fost uciși, iar două tancuri și alte două mașini blindate au fost distruse.

**Tel Aviv 8 (Agerpres).** — Un purtător de cuvânt israelian, citat de agenția A.P., a declarat că luni a avut loc în regiunea Peninsulei Sinai o luptă aeriană între avioane israeliene și egiptene. În cursul luptei, două aparate egiptene au fost doborâte.

Purtătorul declarației unui alt purtător de cuvânt israelian, în noaptea de luni spre marți trupe egiptene au traversat Canalul de Suez și au încercat să atace pozițiile israeliene dispuse în fața portului Ismailia. Trupele israeliene au respins atacul, obligând partea egipteană, care a lăsat pe cimpul de luptă trei morți, să se retragă.

**Beirut 8 (Agerpres).** Un comunicat al organizației palestiniene de rezistență „Al Assifa”, distribuit presei libaneze, informează că membri ai acestei organizații au plasat luni în portul Eilat bombe incendiare care au explodat provocând un mare incendiu. Comunicatul menționează că incendiul a cuprins și instalațiile portuare și că „daunele provocate sînt evaluate la mai multe milioane de dolari”.

**Tel Aviv 8 (Agerpres).** Incendiul care a izbucnit luni după-amiază în portul Eilat a fost provocat de aprinderea spontană a unor insecticide expuse la căldură, au afirmat oficialitățile israeliene.

Incendiul a fost stins după două ore și jumătate cu concursul pompierilor și armatei. Portul Eilat nu a avut de suferit. Pagubele provocate de incendiu sînt evaluate de autorități la 120.000 dolari.

## CRIZA DE GUVERN DIN ITALIA

■ Ședința Direcțiunii P. C. I.

■ Hotărîrea Partidului Republican

■ Demisia lui Sandro Pertini

**Roma 8** — Corespondentul Agerpres, N. Puica, transmite: La 7 iulie a avut loc o ședință a Direcțiunii Partidului Comunist Italian, sub președinția lui Luigi Longo, secretar general al partidului, în cadrul căreia a fost examinată evoluția situației politice din Italia, în lumina ultimelor evenimente. La sfîrșitul ședinței a fost dat publicității un comunicat în care se spune, printre altele: „Italia are nevoie de o politică nouă. Aceasta este cerința care reiese tot mai pregnant din marile lupte unitare ale muncitorilor și ale maselor populare”. În comunicat se subliniază necesitatea dezvoltării democratice a Italiei.

Referindu-se la modalitățile de rezolvare a actualei crize de guvern, comunicatul arată: „Italia are nevoie urgentă nu de soluții monocolor, ci de un guvern care să aibă voința și capacitatea de a se deschide cerințelor maselor populare și de a stabili un contact cu forțele pe care le reprezintă prin abordarea, în momentul de față, a problemelor urgente privind consolidarea regimului democrat, elaborarea de reforme profund structurale, acordarea de noi drepturi democratice muncitorilor, iar pe planul politicii externe luarea de inițiativă autonome în favoarea destinderii și păcii.”

P.C.I. este gata să-și aducă contribuția la soluționarea fiecăreia din aceste probleme. Pentru a găsi aceste soluții este necesară o convergență, pornind chiar de la poziții diverse și autonome, a tuturor forțelor de stînga și democratice. P.C.I. afirmă că există în momentul de față nu numai în țară, dar și în Parlament, condiții pentru a da actualei crize o soluție care să satisfacă aceste cerințe.”

**Roma 8 (Agerpres).** — Partidul Republican, care împreună cu democrații creștini și socialiștii a făcut parte din guvernul de centru stînga, condus de Mariano Rumor, a hotărît să nu mai participe la noul guvern, pentru formarea că-

ruia președintele Italiei, Giuseppe Saragat, își va începe la 10 iulie consultările. Hotărîrea republicanilor a fost luată luni după-amiază cu prilejul reuniunii Comitetului de conducere.

Refuzul republicanilor de a împărți în viitor responsabilitatea guvernului cu cei doi parteneri ai săi din precedenta coaliție a fost motivat de faptul că în momentul de față „nu sînt create condițiile continuării unei politici de centru-stînga”. „Atît democrat-creștinii cît și socialiștii se spune în comunicatul dat publicității, s-au dedicat în ultimul timp mai mult problemelor lor interne de partid, decît realizării unei politici de centru-stînga, coerentă și organică”.

La rîndul său, Comitetul de conducere al Partidului socialist unitar, care a luat ființă în urmă cu două zile, a ținut prima sa reuniune în vederea stabilirii tacticii pe care o va urma în viitor. În același timp, deputații socialiști, care au aderat la noul partid — 29 din totalul de 91 — au constituit grupul parlamentar al acestui partid, desemnînd în funcția de președinte pe Flavio Orlandi.

Președintele Camerei Deputaților a Parlamentului Italian, Sandro Pertini, membru al Partidului Socialist Italian, și-a prezentat luni demisia din această funcție ca urmare a sciziunii care a intervenit în rîndul P.S.I. Camera Deputaților a respins însă în unanimitate această cerere.

Pînă joi vor avea loc reuniuni ale diferitelor grupuri parlamentare în vederea discutării situației care s-a creat ca urmare a demisiei guvernului condus de premierul Mariano Rumor, precum și a sciziunii P.S.I. Pentru miercuri s-a anunțat reuniunea Comitetului Central al Partidului Socialist Italian în vederea examinării situației politice. Cu același prilej va fi ales și noul Comitet al direcțiunii P.S.I.



JAPONIA. Pe Ghinza, la Tokyo, a avut loc o demonstrație împotriva războiului din Vietnam și a tratatului de securitate japoano-american. Aproximativ 52.000 persoane au făcut demonstrații similare în diverse părți ale țării.

Aspect de la demonstrația din Tokyo

## În provincia vietnameză Da Nang a fost instaurată puterea populară

**Saigon 8 (Agerpres).** — În importanta provincie sudvietnameză Da Nang a fost instaurată puterea populară reprezentată de Comitetul revoluționar al poporului. La congresul de constituire al acestuia, relatează agenția „Gai

Phong”, au participat reprezentanți ai organelor locale ale Frontului Național de Eliberare și ai Alianței forțelor naționale, democratice și pasnice, precum și membri ai organizațiilor de masă, ai unor partide politice diverse, intelectuali, oameni de afaceri, țărani și soldați patrioți din armata saigoneză, budhiști și catolici.

## Răspunsul guvernului român la Nota verbală a secretarului general al O.N.U. privind politica de apartheid promovată de Republica Sud-Africană

La 7 iulie a.c., Mistuncea permanentă a Republicii Socialiste România de la New York a transmis Organizației Națiunilor Unite răspunsul guvernului român la Nota verbală a Secretarului general al O.N.U. privind politica de apartheid promovată de guvernul Republicii Sud-Africane.

În Nota de răspuns se arată că examinarea deciziilor adoptate din 1946 pînă în prezent de către Adunarea generală a Organizației Națiunilor Unite și Consiliul de Securitate în problema apartheidului demonstrează cu claritate că guvernul Republicii Sud-Africane refuză constant să se conformeze recomandărilor acestor organisme ale O.N.U. În ciuda măsurilor prevăzute în rezoluțiile Adunării generale a O.N.U. și ale Consiliului de Securitate, conflictul rasial din Republica Sud-Africană se agravează din zi în zi. Arestările în masă, deținerea și condamnarea unor persoane, pe motivul poziției lor față de politica de apartheid, sînt contrare scopurilor și principiilor Cartei O.N.U. și prevederilor Declarației universale cu privire la drepturile omului.

Diferite organisme ale O.N.U. și, în primul rînd, Comitetul special însărcinat cu studiul politicii de apartheid au cerut, în repetate rînduri, guvernului Republicii Sud-Africane să pună capăt politicii sale bazate pe supremația unei rase asupra alteia. Ignorînd aceste apeluri, guvernul Republicii Sud-Africane a intensificat, în ultimul timp, politica sa rasistă. Această atitudine este contrară concepției marii majorități a statelor membre ale Organizației Națiunilor Unite, care consideră că rasismul, sub toate formele și în toate manifestările sale, lezează demnitatea umană și afectează relațiile dintre popoare și state, constituind un fenomen extrem de periculos, a cărui eliminare din viața societății este imperios necesară.

Republica Socialistă România se pronunță constant pentru dezvoltarea colaborării cu toate țările,

fără deosebire de orînduire socială, văzînd în extinderea relațiilor economice, diplomatice și culturale o contribuție la cauza generală a păcii și la progresul nestîngherit al tuturor popoarelor. Dar România nu poate fi de acord ca un stat să încalce principiile și normele cuprinse în documente internaționale fundamentale cum sînt Carta O.N.U. și Declarația Universală a drepturilor omului și condamnă asemenea practici. Guvernul Republicii Socialiste România apreciază că promovarea politicii de apartheid, prin implicațiile sale asupra întregului continent african, reprezintă o amenințare la adresa păcii și securității internaționale. În concepția guvernului român, Consiliul de Securitate are datoria să ia măsurile necesare care să asigure respectarea Cartei O.N.U. și a prevederilor rezoluțiilor Adunării generale și ale Consiliului de Securitate. Guvernul Republicii Socialiste România are convingerea că eficacitatea acestor măsuri depinde de conjugarea eforturilor întregii comunități internaționale pentru aplicarea rezoluțiilor adoptate de Organizația Națiunilor Unite și, în primul rînd de concursul acelor state care întretin relații politice, economice și militare strînse cu guvernul Republicii Sud-Africane.

În cea ce-l privește, guvernul Republicii Socialiste România respectă intru totul prevederile rezoluțiilor Adunării Generale a O.N.U. și ale Consiliului de Securitate în problema politicii de apartheid promovată de guvernul Republicii Sud-Africane și nu întretine relații diplomatice, consulare, politice sau economice cu autoritățile de la Pretoria.

## Biafra respinge acordul nigerian-englez

**Paris 8 (Agerpres).** — Reprezentantul special al Biafrei în Franța, Chijioke Dike, a respins luni acordul privind transportul de ajutoare victimelor conflictului din Nigeria, acord încheiat la Londra între ministrul nigerian al afacerilor externe, Okoi Arikpo, vicepreședintele al Comitetului Internațional de Cruce Roșie, Jacques Fremont, și secretarul de stat în Ministerul britanic al Afacerilor Externe, Maurice Foley.

În declarație se arată că guvernul biafrez cere Comitetului internațional al Crucii Roșii să-și îndeplinească misiunea sa umanitară în mod direct, fără amestecul altor autorități.

## Ultimele pregătiri înaintea startului navei „Apollo-11”

**Cape Kennedy 8 (Agerpres).** — După ce și-au petrecut sfîrșitul săptămînii în mijlocul familiilor lor, cei trei membri ai echipajului navei cosmice „Apollo-11” au început luni, la Cape Kennedy, ultimele pregătiri înaintea startului în direcția Lunii, ce va fi dat la 16 iulie. Astronauții Neil Armstrong, Michael Collins și Edwin Aldrin au continuat zborurile simulate la bordul unor replici de antrenament ale „modulului lunar” și al cabinei spațiale. Între timp, tehnicienii N.A.S.A. urtezăză punerea la punct a uriașei rachete „Saturn-5”, care va înscrie nava cosmică „Apollo-11” pe o traiectorie lunară, pentru a fi gata în vederea începerii „numărării inverse”, operațiune prevăzută pentru ziua de 10 iulie. Unele defecțiuni minore descoperite la rachetă au fost remediate.

Purtătorul de cuvînt al Casei Albe, a declarat că, la recomandarea specialiștilor N.A.S.A., președintele Nixon a renunțat la planurile sale de a lua ultima masă dinaintea lansării împreună cu cei trei astronauți, pentru a nu exista pericolul unei contaminări al lor cu microorganisme terestre.

## COORDONATE UNIVERSALE

● Capitala S.U.A., care trece în prezent prin cea mai serioasă secetă din ultimii 97 de ani, va trebui să se supună probabil unei raționalizări a apei potabile, dacă nu va ploua în curînd. Apele Potomacului au coborît la un nivel foarte scăzut. Debitul fluviului este în prezent ceva mai mare decît dublul consumului de apă potabilă al Washingtonului. De obicei, el este de peste zece ori mai mare. Potomacul reprezintă principala sursă de alimentare cu apă a capitalei.

● Secretarul general al O.N.U., U Thant, a fost supus marți unei intervenții chirurgicale. Un purtător de cuvînt al clinicii Leroy din New York, unde se află internat U Thant, a declarat că starea post-operatorie a pacientului este normală.

● În statul indian Andhra Pradesh au continuat incidentele între forțele de ordine și adeptii creației unui stat independent Telengana. Demonstrațiile organizate la Hyderabad și în localitatea Warangal, situată la 128 km de capitala statului, au fost marcate de

ciocniri violente, în cursul cărora poliția a deschis focul asupra manifestanților. Mai multe persoane au fost ucise.

● Greva celor 11.000 docheri din porturile britanice Liverpool și Birkenhead a luat sfîrșit luni. Greviștii au obținut satisfacerea unor revendicări, care vor menține locurile lor de muncă chiar după introducerea „conteninerelor” destinate a reduce mîna de lucru în porturi. Greva a blocat în aceste porturi 90 de vase. În portul Southampton continuă greva a 2.000 muncitori în sprijinul revendicărilor lor de sporire a salariilor.

● Președintele Nixon a primit la Casa Albă un grup de membri ai organizației pacifiste a quakerilor americani cu care a discutat situația din Vietnam. La întîlnire a participat și Henry Kissinger, consilier principal al președintelui între problemele securității naționale. Agenția U.P.I., care transmite această știre, informează că grupul quakerilor a cerut președintelui Nixon să ordone încetarea imediată a focului în Vietnam.

● Zborul maimuței-astronaut „Bonny” a fost întrerupt

Washington 8 (Agerpres). — Administrația națională pentru problemele aeronautice și cercetarea spațiului cosmic (N.A.S.A.) a anunțat că a hotărît întreruperea zborului maimuței astronaut „Bonny” aflată la bordul biosatelitului nr. 3, deoarece ea da semne de „letargie”. În ultimele zile, „plictiseala” maimuței s-a accentuat, iar refuzul ei de a mai consuma rația obișnuită de apă a determinat în ultimă instanță luarea acestei hotărîri.

Capsula în care maimuța a evoluat în jurul Pămîntului a fost readusă lumii în spațiul terestru și recuperată din apele Pacificului în regiunea de la nord de Insula Kauai, Arhipelagul Hawaii. Primul comunicat anunță că Bonny a fost readusă vie pe pămînt, un elicopter a transportat capsula la baza aeriană Hickham, din apropiere de Honolulu. Aici,

## „Războiul fotbalului” nu va avea loc

(Urmare din pag. 1)

3-0. Dar, se pare că nemulțumiri de acest rezultat, jucătorii din Honduras erau plini că în timp ce se cîntă imnul țării lor, sportivii din Salvador s-au purtat ireverențios. Simțindu-se ofențat de acest fapt, potrivit sursei din Salvador, locuitorii din Honduras au cîntat să se răfuiască cu cetățenii salvadorieni din țara lor, obligîndu-i să părăsească țara în aproximativ 10.000 dintre ei să plece în țara vecină. Incidentele au luat o asemenea amploare — două persoane și-au pierdut viața — transformîndu-se într-un conflict diplomatic.

Guvernul de la Tegucigalpa a ordonat, în semn de represalii, expulzarea din țară a cetățenilor de origine salvadoriană. La rîndul său, Salvadorul a decretat starea de urgență și a ordonat mobilizarea rezerviștilor. Mergînd mai departe, cele două guverne s-au adresat Comisiei interamericane pentru drepturile omului, solicitînd efectuarea unei anchete.

Dacă schimbările de acuzații reciproce au continuat în domeniul diplomatic, pe plan sportiv situația s-a clarificat. Întrucît fiecare reprezentativă înregistrase cite o victorie, urma să se dispute un al treilea meci.

Programat pe un teren neutru, stadionul olimpic „Azteca”, din Ciu-

dad de Mexico, cea de-a treia partidă fotbalistică s-a desfășurat timp de 120 de minute, producînd mari „emoții”... sportive. Pentru a evita orice incidente, autoritățile mexicane au luat măsuri stricte de ordine. Pe marele stadion de 105.000 de locuri au luat loc doar 20.000 de spectatori din ambele „tabere” — dar despartorii de cordoane de poliție.”

Si după prelungirile necesare, ca urmare a egalității, pe tabela de marci, în urma scurgerii timpului oficial, echipa din Salvador învinge cu 3-2 pe cea din Honduras. Partida s-a desfășurat în limitele deplinului sportivității. Pentru a respinge orice sentiment de „neprietenie”, cele două echipe s-au îmbrățișat la sfîrșitul meciului. A fost un gest care l-a făcut pe mulți suporteri „înflăcărați” să mediteze. Pașiunile nu trebuie dezlănțuite. Sportivii care s-au întrecut au demonstrat că prietenia nu poate fi viciată de rezultatele unui meci.

„Conflictul fotbalistic” dintre două reprezentative s-a rezolvat deci. Reprezentanții sportului cu balonul rotund și celor două țări și-au exprimat, prin prietenia strîngere de mîna, că între ei nu pot exista rivalități decît pe stadion. Ei nu doresc conflicte. Prin gestul lor invită ca și celelalte dispute să se termine prietenește. „Războiul fotbalului” nu trebuie să se transforme într-un „dur meci politic”.



Aspect din standul românesc de la expoziția de marionete de la Praga

## Reportajul nostru extern

După ce străbate cîmpile mănoase ale Voivodinei și serpuiește pe colinele ușor ondulate ale lanțului muntos Fruška Gora, șoseaua modernă întîlnește Novi Sadul, orașul așezat pe malul stîng al Dunării, față în față cu străvechea fortăreață Petrovaradin, de care este legat prin noul pod ce își arcuiește bolțile zvelte peste bătrînul fluviu.

Documentele vremii consemnează existența acestui oraș încă din 1699. Distrus de cutremure de pămînt, de incendii și de ploaie de obuze trase din fortăreața Petrovaradin — denumită, datorită importanței sale strategice, „Gibraltarul de pe Dunăre” — el a continuat să se dezvolte, crescînd din ruine și cenușă, pentru ca în 1748 să devină „oras liber” cu numele actual de Novi Sad (în traducere Noua Grădină). În a doua jumătate a secolului al XVIII-lea, Novi Sadul era cunoscut ca unul dintre cele mai prospere și cele mai evoluate centre politice, economice și culturale din partea sudică a Imperiului Austro-ungar. Aceste atribute le păstrează și în anii de după cel

de-al doilea război mondial, cînd vestigiile unor vremuri de mult apăsate se îmbină armonios cu noile construcții moderne ce conferă orașului contururile unei așezări pe măsura timpurilor noastre.

Dar, încă de la începuturile sale Novi Sadul a fost și centrul unor intense activități culturale. Fiind ani de-a rîndul locul unei activități permanente de păstrare a celor mai frumoase tradiții culturale, Novi Sad a fost denumit „Atena Serbiei”. În secolul trecut, aici ia ființă unul dintre cele mai vechi licee, „Matija srpska” — una din cele mai reprezentative instituții de cultură a fost fondată în 1826 la Budapesta și transferată în 1864 la Novi Sad — și a grupat în jurul ei reprezentanții cei mai eminenți ai culturii sîrbe și iugoslave. Aici se inițiază editarea celei mai vechi reviste literare — „Analele Matija srpska”, a cărei apariție nu a încetat de loc timp de un secol și jumătate. În 1861, ca urmare a unei activități perseverente de amatori, a luat ființă Teatrul Popular Sîrb, cea mai veche scenă dramatică din Iugoslavia. Așadar,

Novi Sad a jucat un rol inestimabil în dezvoltarea celor mai prețioase valori ale culturii naționale sîrbe și iugoslave. Bogatele tradiții culturale, numeroasele instituții științifice și educative, școlile și universitatea sa au făcut din Novi Sad, care numără peste 150.000 de locuitori, unul dintre cele mai de seamă centre ale culturii, gazdă totodată a numeroase manifestări culturale.

În fiecare an, spre sfîrșitul primăverii, Novi Sadul cunoaște o animație deosebită. Municipalitatea orașului organizează festivalul de teatru „Sterino Pozorie” — după numele renumitului dramaturg Iovan Steria Popovic, care a trăit și a creat aici, fiind animatorul primelor formații teatrale de amatori ce prezentau publicului lucrări de autori sîrbi din prima jumătate a secolului trecut.

„Analele Matija srpska”, a cărei apariție nu a încetat de loc timp de un secol și jumătate. În 1861, ca urmare a unei activități perseverente de amatori, a luat ființă Teatrul Popular Sîrb, cea mai veche scenă dramatică din Iugoslavia. Așadar,

datînd din secolele XVII, XVIII și XIX, o colecție prețioasă de lucrări ale pictorilor sîrbi și iugoslavi. O altă galerie poartă numele marelui colecționar de opere de artă „Pavle Belianski” și este o prețioasă antologie a celor mai mari artiști ai penelului din Serbia primei jumătăți a secolului XX. Colecția însușmează 170 de tablouri, sculpturi, desene și tapiserii reprezentative pentru artele frumoase de la începutul acestui secol și pentru perioada dintre cele două războaie.

Al 6-lea oraș universitar din țară, cu peste 10.000 studenți, numeroase școli și instituții culturale citeva edituri, două cotidiane și zece de reviste, cu un centru de radiodifuziune în cele cinci limbi ale minorităților care trăiesc în această provincie, Novi Sadul își merită pe deplin denumirea de

Atena Serbiei, care i-a fost atribuită încă din secolul trecut. Și aceste zeite, în variantă sîrbă, i se adaugă pe fruntea-i senină cununa nouă a florilor gîndirii generației tinere.